

neues
aktuelles
nachrichten

6 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de, Internet: <http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11
Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

NUMMER 36



Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**
An Wochenenden und Feiertagen von Sa., 07:00 Uhr bis, Mo., 07:00 Uhr und werktags von 19:00 Uhr bis 07:00 Uhr
Augenärztlicher Notdienst **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst** **Tel. 01803 22 25 55 35**
(nur für Wochenende und Feiertage)
- Krankentransport** **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche**
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 21 Uhr.
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder**
www.aponet.de **Tel. 0800 00 22 8 33**
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:**
12.09.2021
Jost, Binzen **Tel. 0152 / 51625783**
Dr. Dörflinger, Schopfheim **Tel. 076 22 / 640 20**
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochenenden erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.de oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

Notrufnummern

- Polizei** **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst** **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h)** **Tel. 0761 19240**

Störungsdienste

Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova)** **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH)** **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb Wasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb Abwasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 942199**

Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler**
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205
E-Mail: andrea.gerbel@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wschell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung, Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung und unterstützende Dienste für demente Menschen und Angehörige, **Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17**
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, **Tel. 0800/111 0 550**
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Gustave-Fecht-Str. 25/2, 79576 Weil am Rhein, **Tel. 07621/93 68 85 0**.
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen. Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de

- Frauenhaus Lörrach**, **Tel. 07621/4 93 25**
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder (Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V. Region Weil am Rhein**
Information: Brigitte Grosse, **Tel.: 07621/7 39 53** oder Karlheinz Gottstein, **Tel.: 07626/84 58**
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis Lörrach
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer mit Behinderung, **Tel.: 07621/16 23 23-0 #**
Fax: 07621/16 23 23-19
- Pflegestützpunkt**
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld
Terminvergabe: **Tel. 07621/4 10-50 33**,
E-Mail: info@pflugestuetzpunkt-loerrach.de
Rathaus Efringen-Kirchen,
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,
Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus- und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für Pflegenden Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungszentrums für Betroffene und Ratsuchende:
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr
E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und www.facebook.de/krebsinformationsdienst
- Nikolauspflege**, **Tel. 0711/65 64-0**
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**
kostenlose und anonyme Beratung, montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111. Oder online unter: www.nummergegenkummer.de.
- Pflegedienst „Lebenszeit“**
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstraße 17, 79400 Kandern, **Tel. 07626/97 74 270**,
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711
E-Mail: info@pflegedienst-lebenszeit.de
www.pflegedienst-lebenszeit.de
- Pflegedienst „Rhein“**
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstr. 32, 79589 Binzen **Tel.: 07621/1 63 27 32**,
Fax.: 07621/1 62 40 03,
E-Mail: kontakt@pflegedienst-rhein.de,
www.pflegedienst-rhein.de
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6, 79588 Efringen-Kirchen, **Tel. 07628/8 03 80-150**,
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**
Telefon 07628 806-101
Telefax 07628 806-199
info@efringen-kirchen.de

www.efringen-kirchen.de

- Öffnungszeiten:**
Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
nach Vereinbarung bis 19.30 Uhr

Seniorenausflug

am **Mittwoch, 15. September 2021**

Schiffahrt in Breisach



Liebe Ausflüglerinnen, liebe Ausflügler,

Ihr Interesse an diesem Seniorenausflug war grandios, sodass wir mit zwei Bussen WMR-Touristik GmbH fahren werden. Ein Bus holt die große Gruppe der Fahrgäste in Efringen-Kirchen, am Bahnhof, und der zweite Bus fährt lt. Fahrplan die anderen Sammelstellen ab. In Kleinkems, um 10.30 Uhr, treffen die Busse aufeinander und dort beginnt unsere gemeinsame Reise.

Lt. aktueller Verordnung sind Busreisen wie folgt möglich: 3G-Regeln: nachweislich geimpft, getestet oder genesen und Medizinische Maskenpflicht.

Zwischen 12:30 Uhr bis 14:15 Uhr, speisen wir im Fallerhof, in Bad Krozingen-Hausen. Hierzu bitten wir um telefonische Mitteilung Ihres Essenswunsches bei Adelheid Arnold, Tel.Nr.: 806-261.

Menü 1:

**Senior-Schweineschnitzel paniert
mit Pommes frites und Blattsalate** € 13,50

Menü 2:

**Frische Pfifferlinge in Sahnesauce,
hausgemachten Semmelknödel und Blattsalate** € 15,80

Danach genießen wir bei Sonnenschein die Schiffahrt von 15 Uhr bis 17 Uhr.

Ihre
Adelheid Arnold
Sozialamt Efringen-Kirchen

Fahrtkosten für die Schiffahrt ca. 15,00 Euro werden im Bus eingesammelt

Fahrplan:

Blansingen (Haltestelle Burgunderstraße)	10:00 Uhr
Efringen-Kirchen Kindergarten Kirchen	10:10 Uhr
Efringen-Kirchen Laube	10:15 Uhr
Efringen-Kirchen Bahnhof	10:20 Uhr
Istein (Rathaus)	10:25 Uhr
Kleinkems (Rathaus)	10:30 Uhr

Impftag für alle im Gemeindehaus

Anmeldung ab sofort möglich

Diesmal können alle kommen: Erst-, Zweit und Drittimpfungen bietet das Impfteam Dr. Kienle zusammen mit dem BürgerBus und LeNa am Samstag, 11. September von 9 bis 13 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus an.

Die Auffrischungsimpfung (Drittimpfung) ist für alle vorgesehen, die vor dem 11. März 2021 vollständig geimpft waren. Alle Impfungen für Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren sind wie immer mit und ohne Anmeldung möglich, allerdings: Mit Anmeldung geht es schneller. Angewandt werden die Impfstoffe von BioNTec Pfizer und Johnson&Johnson.

Sonja Pagenkopf hat die Aufgabe übernommen, die Anmeldungen der Impfwilligen zu koordinieren. Interessenten können sich per Mail an die Adresse impfen.ek@gmail.com wenden. Möglich ist auch die Terminierung über die Website www.impfen-ek.de. Bei der Anmeldung müssen Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse und Telefonnummer genannt werden. Als Antwort erhält man die Anamnese und Aufklärungsbogen sowie einen festen Termin.

Der nächste Impftermin für alle findet am 3.Oktober von 10 bis 13 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus in Efringen-Kirchen statt.

Stellenangebot

Die Gemeinde Efringen-Kirchen stellt **für das Jahr 2022** einen

Ausbildungsplatz zum/r Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) - Kommunalverwaltung -

zur Verfügung.

Wir bieten:

- Eine abwechslungsreiche und vielseitige Ausbildung
- Einblicke in alle Tätigkeiten der Kommunalverwaltung
- Mitarbeit bei Projekten
- Vergütung gemäß Tarifvertrag

Wir erwarten:

- Freude am Umgang mit Menschen
- Affinität zu Zahlen und Gesetzen
- Hohe Lernbereitschaft
- Interesse an den Abläufen in der Kommunalverwaltung

Wenn Sie außerdem motiviert, engagiert und wissbegierig sind, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Die Ausbildung beginnt am 01.09.2022 und dauert für Bewerber mit Realschulabschluss oder gleichwertigem Bildungsstand 2,5 Jahre.

Bitte schicken Sie Ihre vollständigen Unterlagen **bis zum 12.09.2021** an das Bürgermeisteramt, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen oder per Mail an jobs@efringen-kirchen.de

Rückfragen beantwortet Ihnen gerne unsere Personalabteilung (Sonja Brändlin, 07628 806-271).

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter www.efringen-kirchen.de.

Amtliche Bekanntmachungen

Anlage 27 (zu § 48 Abs. 1 BWO)

Wahlbekanntmachung

1. Am 26. September 2021 findet die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde Efringen-Kirchen ist in folgende 12 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnummer, Ort)
00101	Blansingen	Ortsverwaltung Blansingen, Kirchhofweg 18
00201	Efringen (nördlicher Teil)	Ehemaliger Kindergarten der Freunde, Nikolaus-Däublin-Weg 10
00202	Efringen-Kirchen (Mitte, zwischen Landesstraße und Bahnhof)	Rathaus Efringen-Kirchen, Hauptstraße 26
00203	Kirchen (südlich der Landesstraße)	Kinderhaus, Isteiner Straße 16
00401	Egringen	Ortsverwaltung Egringen, Kanderner Straße 23
00501	Huttingen	Ortsverwaltung Huttingen, Klotzenstraße 11
00601	Istein (westlich „Neue Straße“)	Festhalle Istein, Basler Weg 26
00602	Istein („Neue Straße“ und östlich)	Ortsverwaltung Istein, Neue Straße 65
00701	Kleinkems	Ortsverwaltung Kleinkems, Rathausstraße 1
00801	Mappach	Ortsverwaltung Mappach, Alte Poststraße 21
00901	Welmlingen	Ortsverwaltung Welmlingen, Alte Landstraße 5
01001	Wintersweiler	Ortsverwaltung Wintersweiler, Dorfstraße 17

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 23. August 2021 bis 5. September 2021 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15:00 Uhr im Rathaus Efringen-Kirchen, Hauptstraße 26, Ratssaal und Personalraum (Raum 2.04) zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
 - a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder
 - b) durch **Briefwahl**teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Absatz 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Ort, Datum
Efringen-Kirchen, 9. September 2021

Bürgermeisteramt

Philipp Schmid, Bürgermeister

Einladung zur öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses (8/2021)

Am **Montag, 13.09.2021**, um 19:00 Uhr findet im Ratssaal Efringen-Kirchen eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses statt. Interessierte Einwohner sind freundlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bauvorhaben: Umbau der Fläche oberhalb der Garage als Wohnraum und weitere Umbaumaßnahmen am Gebäude
 Baugrundstück: Flst.Nr. 444, Schopferergasse 8, Gemarkung Egringen
 Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
3. Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienwohnhauses, Garage und Geräteraum
 Baugrundstück: Flst.Nr. 3061/1, Im Grändel, Gemarkung Blansingen
 Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
4. Bauvorhaben: Nutzungsänderung der Güterhalle
 Baugrundstück: Flst.Nr. 1055/2 und 1056, Bahnhofstraße, Gemarkung Efringen-Kirchen
 Antragsart: Bauvorbescheid
5. Bauvorhaben: Erhöhung Satteldach eines bestehenden Wohnhauses
 Baugrundstück: Flst.Nr. 1793/1, Hauptstraße 12, Gemarkung Efringen-Kirchen
 Antragsart: Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
6. Bauvorhaben: Umbau Carport zu Wohnraum, Neubau Carport
 Baugrundstück: Flst.Nr. 3744, Britschen 2, Gemarkung Efringen-Kirchen
 Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
7. Bauvorhaben: Bau eines Wohnhauses mit Garage
 Baugrundstück: Flst.Nr. 5948/1, Auf der Pfalz 5, Gemarkung Efringen-Kirchen
 Antragsart: Bauvorbescheid
8. Bauvorhaben: Einfamilienhaus mit Garage
 Baugrundstück: Flst.Nr. 124/10, Am Läuferberg 14, Gemarkung Egringen
 Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
9. Bauvorhaben: Neubau einer Doppelgarage
 Baugrundstück: Flst.Nr. 2902, Neue Straße 82, Gemarkung Istein
 Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
10. Bauvorhaben: Errichtung von zwei Dachgauben
 Baugrundstück: Flst.Nr. 2393, Neue Straße 24, Gemarkung Istein
 Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
11. Bauvorhaben: Abbau an bestehendes Wohnhaus, Abbruch von Schuppen und Garage, Aufstellung von zwei Fertiggaragen

- Baugrundstück: Flst.Nr. 2312/18, Im Wörth 21, Gemarkung Istein
 Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
12. Bauvorhaben: Neubau einer Garage
 Baugrundstück: Flst.Nr. 1154/45, Rheinstraße, Gemarkung Kleinkems
 Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
13. Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung
 Baugrundstück: Flst.Nr. 4197/1, Im Wiesengrund, Gemarkung Wintersweiler
 Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
14. Bauvorhaben: Aufstockung des 1-geschossigen Technikraumanbaus in 2-geschossigen Anbau
 Baugrundstück: Flst.Nr. 217, Im Niederdorf 6, Gemarkung Wintersweiler
 Antragsart: Nachtrag zum Baugesuch
15. Bauvorhaben: Errichtung eines Wohnhauses, Abbruch einer bestehenden Scheune
 Baugrundstück: Flst.Nr. 2019, Basler Straße 12, Gemarkung Efringen-Kirchen
 Antragsart: Bauvorbescheid
16. Mitteilungen der Verwaltung
 17. Anfragen der Gemeinderäte
 18. Fragen der Zuhörer

Freundliche Grüße

Ihr

Philipp Schmid, Bürgermeister

Allgemeines

Wahlscheinantrag bequem per Internet (bis Mittwoch, 22.09.2021 / 18 Uhr)

Zur Bundestagswahl am 26.09.2021 kann die Erteilung eines Wahlscheins schriftlich, elektronisch (z.B. per E-Mail, Internet oder Telefax) oder durch persönliche Vorsprache bei der Gemeindeverwaltung beantragt werden. (Bei persönlichen Vorsprachen bitten wir Sie darum, sich vorher kurz mit uns telefonisch in Verbindung zu setzen). Telefonische Anträge und Anträge per SMS sind nicht zulässig.

Wir bieten für Sie die Beantragung eines Wahlscheins per Internet auf unserer Homepage www.efringen-kirchen.de an. Auf der Startseite finden Sie einen Link für ein Erfassungsfeld für Ihre Antragsdaten. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis.

Alternativ können Sie Ihren Wahlscheinantrag auch rasch und einfach mit Ihrem Mobilgerät über den QR-Code auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung aufrufen. Die meisten Daten sind hier bereits hinterlegt - Sie erfassen nur Ihr Geburtsda-

tum und möglicherweise noch eine abweichende Versandadresse. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend per Post zugestellt.

Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail an lisa.riesterer@efringen-kirchen.de einen Wahlschein beantragen. In diesem Fall müssen Sie Ihren Familiennamen, Ihre Vornamen, Ihr Geburtsdatum und Ihre Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) angeben.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Wahlamt unter folgenden Kontaktmöglichkeiten: Telefon: 07628/806-210 / Mail: clemens.pfahler@efringen-kirchen.de / Fax 07628/806-199

Bundestagswahl 2021

Schablonen für sehbehinderte und blinde Menschen

Zur Wahl der Abgeordneten des 20. Deutschen Bundestags am 26. September 2021 sind alle Wahlberechtigten zur Stimmausgabe aufgerufen. Wie kann die Stimme unabhängig von fremder Hilfe abgegeben werden, wenn man so schlecht sieht, dass man den Stimmzettel selbst nicht lesen kann?

Zur gleichberechtigten Teilnahme an der Bundestagswahl bieten die Blinden- und Sehbehindertenverbände kostenlos die Zusendung von sogenannten Stimmzettelschablonen an. Die Stimmzettelschablone wird auf den Stimmzettel gelegt. Die Felder für das „Kreuzchen“ sind in der Schablone ausgespart. Auf der Schablone sind in großer tastbarer Schrift Erläuterungen angebracht. Zusammen mit der Schablone wird ebenfalls kostenlos eine Audio-CD ausgeliefert. Die CD kann mit handelsüblichen CD-Playern abgespielt werden. Auf dieser CD wird die Benutzung der Schablone erklärt. Außerdem wird der Inhalt des Stimmzettels vollständig aufgesprochen und auch darauf hingewiesen, falls eine entsprechende Lochnung nicht mit einem Wahlvorschlag belegt ist.

Sind Sie selbst stark seheingeschränkt? Kennen Sie Personen, die sich für dieses Angebot interessieren? Dann fordern Sie die Schablone und eine Audio-CD mit der Aufschrift des Inhalts des amtlichen Stimmzettels kostenlos bei den Blinden- und Sehbehindertenverbänden an unter Telefon: 0761/36122.

GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



Behinderung von Mäharbeiten des Werkhofs

Der Werkhof hatte in der Vergangenheit beim Mähen der Böschungen und Straßenränder Probleme mit deponierten Arbeitsutensilien von Winzern. Betonpfosten und Drähte waren überwuchert worden und für die Mitarbeiter des Werkhofes nicht erkennbar. Dadurch entstanden erhebliche Schäden am Mähwerk, was wiederum zu Arbeitsverzögerungen führte.

Damit sich solche Schäden nicht wiederholen, richten wir die dringende Bitte an die Winzer, keine Betonteile an den Böschungen oder Grundstücksrändern zu deponieren oder aufgeschichtete Betonpfähle u.A. entsprechend zu kennzeichnen und auch keine Drahtreste liegen zu lassen.

Die Verwaltung wird künftig bei Schadensfällen die Verant-

wortung des Grundstückseigentümers prüfen und gegebenenfalls Schadenersatzansprüche stellen. Sollte ein ungehindertes Mähen von Böschungen und Straßenrändern wegen der Deponierung verschiedener Materialien nur unter erschwerten Bedingungen möglich sein, wird unter Umständen der Mähbetrieb an bestimmten Stellen eingestellt.

Bürgermeisteramt

Bücher und Radwanderkarten

Häufig sucht man anlässlich eines Geburtstages oder für Jubiläen nach Geschenken für Freunde, Verwandte oder Geschäftsfreunde. Bei uns im Rathaus finden Sie eine geeignete Auswahl an Ortschroniken, Dokumentationen und verschiedenen Festschriften. Auch Radwanderkarten sind gern gesehene Geschenke.

Hier eine Auswahl und die dazugehörigen Preise:

Bücher	
Ortschronik Efringen-Kirchen (Schülin / Eisele)	9,- €
Ortsgeschichte Blansingen (Fritz Schülin)	15,- €
Ortsgeschichte Egringen	15,- €
Ortsgeschichte Huttingen (Fritz Schülin)	5,- €
Ortsgeschichte Mappach (Schülin / Eckard)	5,- €
Ortsfamilienbuch Wintersweiler	35,- €
1100 Jahre Wintersweiler	15,- €
Die Flurnamen von Wintersweiler (Erhard Richter)	12,- €
Die Flurnamen von Welmlingen (Erhard Richter)	12,- €
900 Jahre Welmlingen	5,- €
Broschüre Istein	4,- €
Stein und Wein – Isteiner Geschichts- und Naturlehrpfad	1,- €
Die Befestigung des Isteiner Klotzen (Fröhle / Kühn)	20,- €
Istein und der Isteiner Klotz (Schülin / Schäfer / Schwanz)	25,- €
850 Jahre Istein (Pius Schwanz)	5,- €
Die jüdische Gemeinde von Kirchen (Axel Huettner)	15,- €
Kirchen am Rhein (Julius Schmidt)	10,- €
Dörfer zwischen Rhein und Reben	18,- €
Beschilderung historischer Gebäude	5,- €
Broschüre Panoramaweg Schafberg	2,- €
Broschüre Efringen im Jahre 1113	10,- €
Festschrift 1200 Jahr Chilche am Rhy	5,- €
Broschüre Kirchener Rheinfähre (Meier)	1,- €
Wander- und Radkarten	
Wanderkarte Südliches Markgräflerland	5,20 €
DVD / CD	
875 Jahre Istein	15,- €
Efringen-Kirchen im Markgräflerland	8,- €
1200 Jahre Kirchen	12,- €
Efringen-Kirchen – Ein Streifzug durch die Gemeinde	16,- €
Ansichtskarten	
Istein	0,30 €
Sonderkarte „Altes Efringen-Kirchen“	0,50 €
Efringen-Kirchen	0,40 €

CARSHARING



Carsharing in Efringen-Kirchen

Das Carsharing-Auto von Stadtmobil Südbaden in Efringen-Kirchen, am Standort P+R Parkplatz Bahnhof, hat sich bisher bewährt und freut sich über weitere Nutzer!

Bei Bedarf ein Auto zur Verfügung haben, aber die Fixkosten für das Fahrzeug auf ein Minimum reduzieren – das ist mit Carsharing möglich. Wer weniger als 10.000 km im Jahr fährt und nicht mit dem Auto pendelt, findet hier eine kostengünstige Alternative zum eigenen Erst- oder Zweitwagen.

Details zu den Konditionen sowie einen Fahrkostenrechner finden Sie auf der

Webseite: www.stadtmobil-suedbaden.de.

Für weitere Informationen sowie Vertragsabschluss vor

Ort: Bernhard Kleis, Tel. 07621 / 916 58 33, Mail:

bernhard.kleis@stadtmobil-loerrach.de

FREIWILLIGE FEUERWEHR DER GEMEINDE EFRINGEN-KIRCHEN



Für Sie im Monat August **12 mal** im Einsatz

06.08.2021

13:47 Uhr, Efringen-Kirchen, Brandeinsatz Brandmeldeanlage, eine Abteilung im Einsatz

17:22 Uhr, Efringen-Kirchen, Technische Hilfeleistung auslaufende Betriebsstoffe, eine Abteilung im Einsatz

07.08.2021

12:00 Uhr, BAB 5, Brandeinsatz KFZ Brand, eine Abteilung im Einsatz

12.08.2021

19:01 Uhr, Istein, Technische Hilfeleistung Amtshilfe Polizei, eine Abteilung im Einsatz

13.08.2021

23:21 Uhr, Efringen-Kirchen, Brandeinsatz Heimrauchmelder, eine Abteilung im Einsatz

15.08.2021

23:25 Uhr, Efringen-Kirchen, First Responder im Einsatz

16.08.2021

10:03 Uhr, BAB 5, Brandeinsatz KFZ Brand, eine Abteilung im Einsatz

20.08.2021

13:06 Uhr, Istein, Rettungseinsatz Patiententransport, eine Abteilung im Einsatz

23.08.2021

20:21 Uhr, Huttingen, First Responder im Einsatz

24.08.2021

15:15 Uhr, Istein, Technische Hilfeleistung Unwetterschäden, eine Abteilung im Einsatz

16:29 Uhr, Istein, Rettungseinsatz Patiententransport, eine Abteilung im Einsatz

28.08.2021

11:57 Uhr, Kleinkems, First Responder im Einsatz

Gesamt: 3 First Responder Einsätze, 4 Brandeinsätze, 3 Hilfeleistungseinsätze, 2 Rettungseinsätze

24h täglich, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr für Sie da!

Bei Interesse an unserer Arbeit wenden Sie sich bitte an Ihren Abteilungskommandanten oder besuchen Sie unsere Homepage.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Efringen-Kirchen

Philipp Haberstroh, Kdt.

www.ffw-efringen-kirchen.de

JUGENDZENTRUM EFRINGEN-KIRCHEN



Höhlen-Expedition



11.-12. September 2021

Samstag bis Sonntag

eine Kooperation
der Offenen
Jugendarbeit
Oberes Wiesental, Kan-
dern, Efringen-Kirchen



Kontakt:
jens.kuenster@caritas-loerrach.de

MITTAGSTISCH



Mittagstisch für alle, die gern in netter Gesellschaft speisen.

Am **Dienstag, dem 14.09.2021**, steht folgendes Menü auf dem Speiseplan:

Vorspeise	Tagessuppe
Menüauswahl	Menü 1
	Zigeunertopf vom „Qualivo-Schwein“ mit Eierteigwaren
Nachtisch	Vanillepudding
Vorspeise	Tagessuppe
Menüauswahl	Menü 2
	Schupfnudelpfanne (mit bunten Gemüsestreifen) dazu Kräuter-Käsesoße
Nachtisch	Vanillepudding

Das Essen kostet Euro 5,30. Gespeist wird ab 12 Uhr im Foyer der Mehrzweckhalle.

Wir bitten um Anmeldung bis Freitag, 10.09.2021, 12 Uhr bei Adelheid Arnold, Tel. Nr.: 0 76 28/806-261.

Lt. aktueller Verordnung gelten die 3G-Regeln: nachweislich geimpft, getestet oder genesen und Medizinische Maskenpflicht.

TERMINVEREINBARUNG BEIM PASS- UND MELDEAMT



Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Beantragung von Personalausweisen und Reisepässen **nur mit Terminvereinbarungen** möglich ist.

Bitte wenden Sie sich in dieser Angelegenheit an Frau Riesterer (Tel.-Nr. 806-232) oder an Frau Waßmer (Tel. 806-233).

Pass- und Meldeamt

MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



Öffnungszeiten

Montag	geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr
	14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

Die Mediathek ist **geöffnet für geimpfte, genesene und getestete Personen. (3-G-Regel)**

Von der **Testpflicht** ausgenommen sind **Kinder vor der Einschulung** und **Schülerinnen und Schüler** jeder Art Schule, die ihren **Schülerstatus** durch einen Schülerschein oder Ähnliches **nachweisen können**.

Erleichtern Sie bitte den Ablauf, indem Sie den jeweiligen Nachweis **im Eingangsbereich unaufgefordert** bereithalten.

Haben Sie bitte Verständnis, dass die Kontrolle auch **bei jedem weiteren Besuch** an einem anderen Tag erfolgt.

Click und Collect und **Rückgabe** sind am Tisch im Eingangsbereich ohne 3-G-Nachweis möglich.

Melden Sie sich gerne für Medien-Bestellungen bei uns unter 07628/806-333 (auch AB) oder per E-Mail unter mediathek@efringen-kirchen.de. Gerne können Sie Medienwünsche im Web-OPAC *FINDUS* der Mediathek Efringen-Kirchen auswählen, als Excel-Datei exportieren und per E-Mail schicken.

DVD-Aktion in den Ferien

Noch bis Samstag, 11. September 2021 gilt das Angebot

Drei für Zwei!

Drei DVDs können für zwei Euro entliehen werden, die Leihfrist beträgt vier Wochen.

Das Team der Mediathek

FÖRDERKREIS MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



<http://www.foerderkreis-museum.de/Jaspisbergwerk>

Am Tag des Geotops, **19. September 2021**, bieten wir die Möglichkeit das jungsteinzeitliche Jaspisbergwerk in Kleinkems zu besichtigen.

14:00 - 17:00 Uhr - Aktionen unterhalb des jungsteinzeitlichen Jaspisbergwerks mit unserer Museumsleiterin Dr. Maren Siegmann, ab 15:00 Uhr Führungen mit Michael Schweitzer im Jaspisbergwerk, unter Mithilfe der Isteiner Bergwacht beim Aufstieg zum Bergwerk.

Anfahrt: In Kleinkems, gegenüber des Autobahnanschlusses, durch den LKW-Tunnel ins Gebiet Vollenburg Ost. Links hoch zur Firma Bodenverwertungsgesellschaft (Inhaberin des Geländes). Oben links bei den Bürocontainern besteht die Möglichkeit zum Parken.

Weitere Informationen zum Jaspisbergwerk unter: www.foerderkreis-museum.de/jaspisbergwerk

Helga Meier, Vorsitzende

VOLKSBIILDUNGSWERK



-das Volksbildungswerk Efringen-Kirchen informiert-

hier haben wir noch freie Plätze:

nähere Infos zu den Kursen finden Sie auf unserer Homepage oder im Programmheft des VBV

- Yoga mit Kindern, Kurs 10
- ZEN-Meditation, Kurs 16

Gerne können Sie an Schnupperkursen zu allen Kursen teilnehmen!

Hannelore Kapfer, Leiterin Volksbildungswerk Efringen-Kirchen

Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- Trampolin, 5m Durchmesser
Tel.: 0177 / 605 99 29

Kostenfreie Rücknahme von Pflanzenschutz-Verpackungen (PAMIRA)

Verpackungen von Pflanzenschutzmitteln, Spritzenreinigern und Flüssigdüngern werden jetzt wieder gebührenfrei an den Sammelstellen des Rücknahmesystems PAMIRA zurückgenommen. Die gemeinsame Initiative von Herstellern und Handel, die flächendeckend in Deutschland durchgeführt wird, sorgt für die kontrollierte und sichere Verwertung der Behälter.

Die Sammelstelle bei Fliegau GmbH, Niederlassung Müllheim, Agrar-Energie-Logistik
Unterer Brühl 4, 79379 Müllheim, Tel. 07631/93634-0
ist am **21.+ 22.09.2021** in der Zeit von 8:00-12:00 und 13:30-17:30 Uhr geöffnet.

Zurückgenommen werden Pflanzenschutz-Kanister aus Kunststoff und Metall, die restlos entleert, gespült und trocken sein müssen. Die Verschlüsse sind getrennt abzugeben. Behälter über 60 Liter müssen durchtrennt sein. Die Sauberkeit der Verpackungen wird bei der Annahme kontrolliert. Über die ordnungsgemäße Rückgabe erhält der Anlieferer eine Bestätigung.

POLIZEIPRÄSIDIUM FREIBURG



Präventionshinweise des Polizeipräsidiums Freiburg aufgrund aktueller Betrugsstraftaten (Teil 11) Betrugsmasche mit Gewinnversprechen

„**Sie haben gewonnen!**“ Wer freut sich nicht, das zu hören. Wer aber eine solche Nachricht bekommt, per Telefon, E-Mail oder Post, sollte vorsichtig sein. Denn dabei kann es sich um eine **Betrugsmasche mit Gewinnversprechen** handeln. So ist die Zahl der Strafanzeigen wegen telefonischer Gewinnofferten seit 2010 bundesweit **kontinuierlich gestiegen**. In Einzelfällen sind Schadenssummen im fünfstelligen Eurobereich entstanden.

Die Methode ist immer die gleiche: Vor einer Gewinnübergabe werden die Opfer dazu aufgefordert, eine **Gegenleistung** zu erbringen, zum Beispiel „Gebühren“ zu bezahlen, **kostenpflichtige** Telefonnummern anzurufen oder an Veranstaltungen teilzunehmen, auf denen minderwertige Ware zu überhöhten Preisen angeboten wird.

Was Sie tun können, wenn Sie angeblich gewonnen haben

- Machen Sie sich bewusst: Wenn Sie nicht an einer Lotterie teilgenommen haben, können Sie auch **nichts gewonnen** haben!
- Geben Sie **niemals** Geld aus, um einen vermeintlichen Gewinn einzufordern.
- Geben Sie **niemals persönliche Informationen** weiter: keine Telefonnummern und Adressen, Kontodaten, Bankleitzahlen, Kreditkartennummern oder Ähnliches.
- **Fragen Sie den Anrufer nach Namen**, Adresse und Telefonnummer der Verantwortlichen, um welche Art von Gewinnspiel es sich handelt und was genau Sie gewonnen haben. Notieren Sie sich seine Antworten.
- Sichern Sie sich ab, indem Sie einen angeblichen **Vertragsabschluss widerrufen** und wegen arglistiger Täuschung anfechten.
- Kontrollieren Sie mindestens einmal im Monat Ihre **Kontoauszüge und Ihre Telefonrechnung**.
- Lassen Sie unberechtigte **Abbuchungen** von Ihrer Bank oder Sparkasse **rückgängig** machen.
- Unberechtigte Lastschrifteinzüge können den **Tatbestand des Betrugs** gemäß § 263 Strafgesetzbuch erfüllen.
- Erstellen Sie im Zweifel **Anzeige bei der Polizei!**

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de.

Wir möchten, dass Sie sicher leben!
Ihr Polizeipräsidium Freiburg

Aus- und Weiterbildung

Abitur – und dann?

WAS?	Entscheidungsseminar zur Berufsfindung
WANN?	30.09. + 5.10.2021 (8.00 – 17.00h)
WO?	Schloss Schönau, Bad Säckingen, Schönaugasse 5/1 Trompeterschloss
Kosten:	10 €
Anmeldung:	www.bw-best.de

Pfad: für Schüler - auf der Landkarte grünes Symbol bei Bad Säckingen anklicken - dort „Anmeldung“

Hinweis: Unterrichtsbefreiung (bei Tutor/in)



BE ST Berufs- und Studienorientierung

AGENTUR FÜR ARBEIT LÖRRACH



Körperalarm - mit Feuer und Flamme statt ausgebrannt durch's Leben

Online Veranstaltung am 22.09.2021 von 09:30 – 11:30 Uhr

Fühlen Sie sich auch manchmal ausgelaugt und kraftlos? Sowohl privat als auch beruflich steigen die Ansprüche, die vorhandene Zeit wird weniger. Zwischen Erschöpfung und Burnout ist es nur eine Gratwanderung. In diesem Online Vortrag erfahren Sie von der Fachberaterin für Stress und Burnout Fr. Sabine Vogel, wie Sie sich mit der richtigen Prävention vor einer Burnoutspirale schützen können.

Anmeldung bis 21.09.2021 bei: Loerrach.bca@arbeitsagentur.de
Die Zugangsdaten (Zoom) erhalten Sie nach Anmeldung zugesendet.

**Raus aus dem Frust,
rein in DEINEN Job!
Wie ich saftig durchstarten kann!**

Think BIG
Zukunft, Beruf und ich

Online Workshop am 21.09.2021 von 16:00 - 17:30 Uhr

Eine Stelle, viele Interessierte. Der Arbeitsmarkt ist hart umkämpft.

Was Sie so besonders machen kann, dass ein Unternehmen sich für Sie entscheidet? Getreu dem Motto - anders als die Anderen - bekommen Sie am 21.09.2021 von 16:00 - 17:30 Uhr Tipp's und Info's.

Anmeldung bis 20.09.2021 bei:
loerrach.bca@arbeitsagentur.de

Die Plätze sind begrenzt. Für die Teilnahme wird ein internetfähiges Smartphone, Tablet oder Laptop benötigt.

Parteien

BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN



Der Ortsverein Bündnis90/Die Grünen Efringen-Kirchen lädt alle Mitglieder und interessierte Mitbürger/Innen ein, beim Rhine-Cleanup am **Samstag, den 11.09.2021** mitzumachen!

Wir treffen uns um 10 Uhr am Parkplatz bei den Isteiner Schwellen.

Bitte einen Eimer und evtl. Handschuhe mitbringen.
Müllsäcke sind vorhanden.

Sollten Sie noch Fragen dazu haben, können Sie uns gerne unter buendnis90@gruene-efringen-kirchen.de kontaktieren. Wir hoffen auf viele helfende Hände und natürlich gutes Wetter.

Viele Grüße

Heide Gehrig
Ortsvorsitzende

Tag der E-Mobilität

mit Bundestagskandidat Gerhard Zickenheiner auf dem Rathausplatz in Efringen-Kirchen

Besitzer von E-Autos stellen ihre Fahrzeuge vor und berichten von ihren Erfahrungen aus der Praxis.

Die Besucher können so vergleichen zwischen verschiedenen Marken und Fahrzeugtypen und Fragen stellen.

Ein E-Auto kann zur Probe gefahren werden.

Sonntag 19. September 2021, 14 – 18 Uhr

Keine Verkaufsveranstaltung, Händler bleiben außen vor.

Wir hoffen auf Ihr reges Interesse.

Mit freundlichen Grüßen

Carola Freudemann

2. Vorsitzende OV Bündnis 90/ Die Grünen Efringen-Kirchen

SENIOREN CDU EFRINGEN-KIRCHEN



Einladung zur Busfahrt nach St. Märgen im südl. Schwarzwald am **Mittwoch, 29. September 2021.**

„Die Geschichte der Schwarzwälder Uhren und ihr Weg in die Welt.“

Die Kuckucksuhr aus dem Schwarzwald mit ihrer 300jährigen Geschichte birgt so manche Überraschung. Im ehemaligen Augustinerchorherrenstift St. Märgen ist ein kleines, aber feines Museum eingerichtet, das der Entstehung und Entwicklung der Schwarzwälder Uhren nachgeht. Zahlreiche Ausstellungsstücke der ersten Holzuhren sind funktionsfähig und werden während des unterhaltsamen Museumsrundganges vorgeführt, wobei man auch die Erfolgsgeschichte der Uhren in die Welt erfährt.

Anschließend ist eine Einkehr im nur wenige Schritte vom Kloster entfernten Café „Goldene Krone“ geplant, das schon seit vielen Jahren von Landfrauen geführt wird und deren Kuchen und Torten weithin bekannt sind.

Abfahrt mit dem Bus um 12:30 Uhr am Busparkplatz Badstraße
Rückkehr gegen 19:00 Uhr

Kosten für Bus und Klosterführung 30,00 €.

Anmeldung bis spätestens 24. September 2021 beim Vorsitzenden Hansjörg Isele, Tel. 07635 82 68 69 oder hj.isele@t-online.de

Es gelten die aktuellen „3-G-Regeln“. Bei Anmeldung angeben. Während der Busfahrt und im Museum ist das Tragen medizinischer oder FFP2-Masken vorgeschrieben

SPD ORTSVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Infostände zur Bundestagswahl

Der SPD-Ortsverein organisiert zur Bundestagswahl am 26. September wieder Infostände, um für das Zukunftsprogramm der SPD, Kanzlerkandidat Olaf Scholz und Bundestagskandidat Takis Mehmet Ali zu werben. Die Infostände finden jeweils freitags auf dem Wochenmarkt statt.

- 10.09.21, 9-11 Uhr** mit SPD-Bundestagskandidat
Takis Mehmet Ali
- 17.09.21, 9-12 Uhr** mit Bundestagsabgeordneten
a.D. Marion Caspers-Merk
- 24.09.21, 9-12 Uhr** mit Bundestagsabgeordneten
a.D. Marion Caspers-Merk

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Stand.
Mit freundlichen Grüßen
Armin Schweizer, Vorsitzender

„Bring und Hol“ fällt auch 2021 Corona bedingt aus

Unsere diesjährige Bring-und-Hol-Aktion, die wir im Oktober geplant haben, müssen wir leider wegen der steigenden Infektionszahlen und dem damit einhergehenden größerem Risiko eines Superspreaders erneut absagen. Da sich aufgrund der Pandemielage kein schlüssiges Hygienekonzept für das Geschehen in der Halle erarbeiten ließ, stehen wir zu unserer Verantwortung für den Gesundheitsschutz und bitten dafür um Verständnis.

Mit solidarischen Grüßen
Armin Schweizer, Vorsitzender

Kirchennachrichten

CHRISCHONA-GEMEINDE



Noch immer müssen wegen der Corona-Pandemie leider viele Veranstaltungen entfallen. Wir freuen uns aber, zumindest eingeschränkt wieder Gottesdienst feiern zu dürfen.

Sonntag, 12.09.2021: Gottesdienst 10 Uhr

Unsere kurze Sommerpause ist zu Ende und wir laden herzlich ein zu unseren Gottesdiensten. Den Anfang macht Mark Walker mit dem Thema: „Von Grund auf erneuert - guter Vorsatz oder realisierbar?“ Der Abschnitt aus dem Römerbrief Kapitel 8, Vers 29 wird ihn leiten.

Unsere Gottesdienste werden auch über Youtube als Livestream übertragen unter <http://www.chrischona-efringen.de>. Schauen Sie online bei uns vorbei!

Bei Bedarf oder Fragen können Sie sich auch weiterhin sehr gern an den Vorsitzenden unseres Ältestenrates, Herrn Wolfgang Krebs, wenden, Tel. 0 76 28 / 28 41.

Mit freundlichen Grüßen
Ihre Evangelische Chrischonagemeinde Efringen-Kirchen,
info@chrischona-efringen.de

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Blansingen
Kleinkems
Welmlingen

Gottesdienste

Sonntag, den 12. September 2021

10:00 Uhr Nachholung Konfirmation in Blansingen in der Kirche

Sonntag, den 19. September 2021

10:30 Uhr Gottesdienst in Welmlingen auf dem Festplatz

Es muss tagesaktuell entschieden werden, ob Gottesdienste stattfinden können.

Die aktuellen Infos finden Sie auf unserer Homepage:
www.evangelisch-im-rebland.de

Für alle Gottesdienste gilt

- **Bitte melden Sie sich jeweils im Vorfeld des Gottesdienstes über das Buchungssystem auf unserer Homepage an oder nehmen Sie Kontakt ins Pfarramt auf – wir helfen Ihnen gerne.**



- Unsere Veranstaltungen unterliegen einem breit angelegten Hygienekonzept. Mindestabstände von 1,5 Metern sind einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- Wir bitten Sie auf das Tragen einer: Medizinische Maske oder FFP2 Maske zu achten.
- Wir bitten Sie, im Interesse aller und mit Blick auf die Schutzbestimmungen, vor und nach dem Gottesdienst auf Ansammlungen in Gruppen zu verzichten
- Singen ist wieder erlaubt
- Für Gottesdienste und Bestattungen wird **kein 3G-Nachweis benötigt**
- Die Dauer unserer Gottesdienste ist aktuell auf ca. 30 Minuten angesetzt.

Wir freuen uns auf Sie! Bleiben Sie gesund und seien Sie gesegnet!

Urlaubszeit im Pfarramt

In der Zeit vom **06.09. bis 12.09.2021** ist das Pfarrbüro nur dienstags besetzt, da Frau Jörger im Urlaub ist.

Sprechzeiten Pfarramt

- Dienstag 09:00 - 11:30 Uhr
- Donnerstag 09:00 - 11:30 Uhr
- Pfarrer Braukmann (Vakanzverwalter und Seelsorger) nach Vereinbarung, Tel. 07628/1249

Sie erreichen uns unter badbellingen@kbz.ekiba.de oder blansingen@kbz.ekiba.de sowie telefonisch unter 07635/822037

Öffnungszeiten öffentliche Bücherei im Albert-Schweitzer-Haus

Mittwoch und Freitag: von 11 bis 12 Uhr unter Einhaltung der Hygienevorschriften.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!
Das Büchereiteam

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Braukmann, die Kirchenältesten & das Sekretariat

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Efringen-Kirchen
Huttingen
Istein



Gottesdienste und Termine

Donnerstag, 9. September 2021

14:30 Uhr bis 16:00 Uhr Senioren-Frauenachmittag im ev. Gemeindehaus (s. u.)

Sonntag, 12. September 2021 15. Sonntag nach Trinitatis

10:30 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche

Freitag, 17. September 2021

13:00 Uhr Einschulungsgottesdienst in der Kirche in Istein

Sonntag, 19. September 2021 16. Sonntag nach Trinitatis

10:15 Uhr KIGO im evangelischen Gemeindehaus

10:30 Uhr Gottesdienst zum Frauentag in der Christuskirche

Für alle Gottesdienste (in der Kirche) gilt Folgendes:

- Die Höchstzahl der Gottesdienstbesucher beträgt 44 Einzelpersonen; diese Zahl kann sich erhöhen, wenn Menschen aus einem Haushalt am Gottesdienst teilnehmen.
- Die Gottesdienste dauern ca. 30 Minuten.
- Bitte beachten Sie die allgemeinen Hygieneregeln.
- Ein Abstand von 2 m ist einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- Alle am Gottesdienst Teilnehmenden (außer den liturgisch und musikalisch Aktiven) tragen während des ganzen Gottesdienstes einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz (OP-Maske oder FFP2-Maske) – auch im Freien.
- Es erfolgt eine Dokumentation der Kontaktadressen aller Anwesenden, die nachvollziehbar macht, wer am Gottesdienst teilgenommen hat.
- Bitte bleiben Sie bei Erkältungssymptomen zu Hause.
- Wir bitten Sie, vor und nach den Gottesdiensten nicht noch in Kleingruppen zusammen zu stehen, sondern Ansammlungen zu vermeiden.
- Ihre persönlichen Daten werden nur bei unserer Kirchengemeinde gespeichert und dienen ausschließlich der Abwicklung des von Ihnen besuchten Gottesdienstes. Nach vier Wochen werden die von Ihnen hinterlegten Daten unwiderruflich gelöscht.

Seniorenfrauennachmittag startet wieder!

Liebe SeniorenFrauen,
wir laden EUCH am **Donnerstag, 09. September** von 14:30 Uhr bis 16:00 Uhr ins evangelische Gemeindehaus zu einem **KAFFEEKRÄNZCHEN** ein.

Der Nachmittag findet unter Corona-Hygieneschutzmaßnahmen statt, d. h. bringt bitte eure Bescheinigung über euren Corona-Status mit: Geimpft, Genesen oder Getestet, und natürlich ist das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes Pflicht!

Bei Bedarf holen wir die Besucherin ab und bringen sie selbstverständlich auch wieder nach Hause.

Damit wir entsprechend planen können, bitten wir um eine telefonische Anmeldung!

Wir freuen uns auf EUCH und verbleiben mit sonnigen Grüßen

Euer SENIORENFRAUENNACHMITTAGS - TEAM

Marianne Schützeberg und Johanna Eiche

(Telefon: 8214) (Telefon: 800686)

Sommerferien im Gemeindehaus

Vom **29. Juli bis einschließlich 12. September** sind auch im Gemeindehaus Sommerferien. Bis auf wenige Ausnahmen finden dort in dieser Zeit keine Veranstaltungen statt. Wir bitten um Beachtung.

Öffnungszeiten im Pfarrbüro – Urlaub Sekretärin

Das Pfarrbüro ist in der Regel dienstags und mittwochs zwischen 8 und 12 Uhr besetzt. Vom **6. September bis einschließlich 13. September** hat unsere Sekretärin Urlaub. In dieser Zeit ist das Pfarrbüro nur sporadisch besetzt.

Sie erreichen uns per E-Mail unter efringen-kirchen@kbz.eki-ba.de oder telefonisch unter 07628 / 372 (AB). Wenn Sie eine Nachricht auf der Mailbox hinterlassen, rufen wir gerne zurück.

Die Gottesdiensttermine und weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage

www.evangelisch-im-rebland.de.

Die aktuelle Predigt kann unter der Telefonnummer **07628/7164999** abgehört werden.

Herzliche Grüße, Ihre Pfarrerin Johanna Pähler,
die Kirchenältesten und die Pfarramtssekretärin

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Egringen
Mappach
Wintersweiler

Gottesdienste**Sonntag, den 12. September 2021**

10:30 Uhr Wintersweiler, Waldparkplatz, Gottesdienst mit Taufe, Pfarrer Braukmann

Unsere Gottesdienste finden bei trockenem Wetter wieder im Freien statt. Melden Sie sich bitte trotzdem über unser Buchungssystem an (wie bisher), da die Anwesenheit auch weiterhin dokumentiert werden muss. Bei schlechtem Wetter wird der Gottesdienst in die Kirche Mappach verlegt (aus Platzgründen). Sie erhalten dann über das Buchungssystem eine Email über die Verlegung. Ebenso wird es kurzfristig über die WhatsApp-Gruppe bekannt gegeben.

Bitte melden Sie sich über unsere Homepage für den Gottesdienst an.

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hygieneregeln.

- Ein Abstand von 2 m ist einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- Wenn der Gottesdienst in die Kirche verlegt werden muss, müssen alle während des ganzen Gottesdienstes eine FFP2-Maske tragen.
- Es erfolgt eine Dokumentation der Kontaktadressen aller Anwesenden, die nachvollziehbar macht, wer am Gottesdienst teilgenommen hat.
- Bitte bleiben Sie bei Erkältungssymptomen zu Hause.
- Wir bitten darum, vor und nach den Gottesdiensten nicht noch in Kleingruppen zusammen zu stehen, sondern Ansammlungen zu vermeiden.

Da es auf Grund der weiterhin sinkenden Inzidenz jedem möglich sein sollte, an unseren Draußen-Gottesdiensten teilzunehmen, werden bis auf weiteres keine Video-Aufzeichnungen mehr gemacht.

Gesucht!**Egringer für Egringen**

Wir suchen für die Kirche in Egringen noch Mithelfer/innen. Wenn Sie gerne bei der Vorbereitung und Durchführung unserer Gottesdienste helfen möchten, melden Sie sich bitte bei

Pfr. Braukmann Rel. 1249 oder im Pfarramt Tel. 361.

Die Reinigung der Kirche und der Außenanlagen gehört nicht zu den Aufgaben.

Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per Email. Pfarrer Braukmann (07628/1249) und Diakon Stisi können auch gerne telefonisch angesprochen werden. Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter www.evangelisch-im-rebland.de

Herzliche Grüße

Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

EVANG. REBLANDGEMEINDE



Gottesdienst

Sonntag, 12.09.21 - 10:30 Uhr
Gottesdienst im Freien

Wir feiern unseren Gottesdienst wieder draussen – in Gottes wunderbarer Natur.

Wenn Sie uns besuchen möchten, dann teilen wir Ihnen gerne die Einzelheiten unter 07628/6909952, Achim Patzelt oder 07628/8540, Martin Huber mit.

Predigt: Reiner Bürzle

Thema: Mutiges u d furchtloses Bekenntnis der Apostel

Besuchen Sie auch unserer Homepage
www.reblandgemeinde.de

Wir freuen uns Sie begrüßen zu dürfen!

KATH. KIRCHENGEMEINDE KANDERN-ISTEIN



www.kath-kandern-istein.de

Seelsorgeteam

Pfr. Martin Karl

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

m.karl@kath-kandern-istein.de

Sprechstunde von Pfr. Karl

immer dienstags von 16:00 – 17:30 Uhr in Istein

Diakon im Nebenberuf

Dr. Michael Kiffe

Tel. (07628) 940 994

m.kiffe@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kanderne

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

Büro Mo & Mi 10:00 – 12:00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47

Büro Di & Do 10:00 – 12:00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

Gottesdienste und Termine

11. Sep Samstag der 23. Woche im Jahreskreis

Istein	14:00h	Taufe Malio Eyrich
Kandern	18:00 h	Vorabendmesse

12. Sep 24. Sonntag im Jahreskreis

Istein	10:00 h	Hl. Messe
Istein	11:30 h	Taufe Jonas Kiefer

14. Sep Dienstag - Kreuzerhöhung

Istein	18:00 h	Hl. Messe
--------	---------	-----------

15. Sep Gedächtnis der Schmerzen Mariens

Kandern	09:30 h	Hl. Messe
---------	---------	-----------

18. Sep Samstag der 18. Woche im Jahreskreis

Istein	14:00 h	Hochzeit Britsche/Laufer
Istein	18:00 h	Vorabendmesse für Klara und Josef Krieg

19. Sep 19. Sonntag im Jahreskreis

Kandern	10:00 h	Hl. Messe für Gertrud Merz
---------	---------	----------------------------

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Kennen Sie Menschen, die auf Hilfe und Unterstützung angewiesen sind?

Weil sie beispielsweise arbeitslos wurden und das Geld nicht reicht, den Schulausflug für die Kinder zu finanzieren? Oder weil sie krank oder alt sind und die Pflege der Sozialstation brauchen, um weiterhin zu Hause leben zu können? Oder weil sie ein behindertes Kind haben, das rund um die Uhr versorgt werden muss, so dass kaum Zeit zum Verschnaufen bleibt?

Einmal im Jahr rufen Caritas und Pfarrgemeinden gemeinsam zu Spenden für die karitative Arbeit in unseren Pfarrgemeinden und dem Dekanat Wiesental auf.

2021 steht die Caritas-Sammelwoche unter dem Motto: „Hier und Jetzt helfen“.

Überall in unserer Nachbarschaft gibt es Menschen, die Hilfe und Unterstützung brauchen und Menschen, die z. B. ehrenamtlich mithelfen, die notwendige Arbeit zu tun.

Das soziale Engagement vor Ort ergänzt der Caritasverband Lörrach mit professionellen Angeboten für Hilfsbedürftige. Mit ihren Diensten und Einrichtungen ist die Caritas im Landkreis für Menschen da, die auf Hilfe angewiesen sind. Ein Beispiel ist die Schuldnerberatung der Caritas Lörrach oder die Wärmestuben für Obdachlose in Lörrach und Weil.

Auch in diesem Jahr bitten wir Sie um eine Spende für die Arbeit der Caritas. Bitte überweisen Sie Ihre Spende auf eines unserer untenstehenden Konten mit dem Stichwort „Caritas-Sammlung“. Vielen Dank!

Im Namen des Pfarrgemeinderates und der Mitglieder der Caritasgruppe grüßt Sie herzlich,
Ihr Pfarrer Martin Karl

P.S. Bei Fragen können Sie gerne an das Pfarrbüro oder an mich wenden

Hier und jetzt helfen – Caritas-Sammlung 2021

Vom 18. - 26. September 2021 bittet die Caritas in der Erzdiözese Freiburg wie jedes Jahr um den Beitrag aller Bürgerinnen und Bürger zur Caritas-Sammlung. Überall in unserer

Nachbarschaft gibt es Menschen, die Hilfe brauchen. Um konkret helfen zu können, ist die Caritas auf die Unterstützung durch Spenden angewiesen. Deshalb bitten wir Sie die Caritas-Sammlung wie in den vergangenen Jahren wieder großzügig zu unterstützen. Bei Fragen zur Sammelaktion können Sie sich gerne an das Pfarrbüro oder an mich persönlich wenden.

Nächste PGR-Sitzung

Die nächste Pfarrgemeinderats-Sitzung findet am **Mittwoch, den 15.09.2021** um 19:00 Uhr im Gregoriushaus in Istein statt.

Die Sitzung ist öffentlich, sollten Sie der Sitzung beiwohnen wollen, bitte um vorherige Anmeldung über unser Pfarrbüro.

Eine Messe anmelden bzw. bestellen

– Wichtige Information

Wenn Sie eine Messintention bestellen/anmelden möchten, gibt es nun die Möglichkeit dies über unsere Homepage über ein **Online-Formular** zu tun, welches auf der Seite der Gottesdienste zu finden ist.

Gerne können Sie die Messe natürlich auch weiterhin während der Sprechzeiten persönlich über die Pfarrbüros, telefonisch oder per Email anmelden.

Auf Grund von verschiedenen Bedingungen kann nicht immer Ihr Wunschtermin Ihrer Messeanmeldung realisiert werden.

Bitte beachten: Messintentionen können nur bis zum jeweiligen Redaktionsschluss des Pfarrblatts angenommen werden. Messintentionen die nach dem Redaktionsschluss angemeldet werden, werden dann im Zeitraum des Folgepfarrblatts berücksichtigt.

Wir bitten um Ihr Verständnis. Bei Rückfragen steht Ihnen unser Pfarrbüro gerne zur Verfügung.

ALPHA am Klotzen

Herzliche Einladung zum Glaubenskurs ALPHA am Klotzen im Herbst!

In diesem Jahr wird der Kurs ökumensisch zusammen von der evangelischen Kirchengemeinde Efringen-Kirchen und der katholischen Kirchengemeinde Kandern-Istein gemeinsam angeboten.

Dabei ist jeder willkommen!

Sichern Sie sich noch heute Ihren Platz

Wo: Gregoriushaus Istein

Wann: 22.9. - 24.11.2021, jeweils 19 Uhr

Das Alpha-Wochenende ist am 22./23. Oktober 2021

Bitte auch fürs Schnuppern am 22.09. vorher anmelden, wegen dem Essen!

Anmeldung und Info über Pfarrer Martin Karl, Tel. 07626 - 97 00 33, m.karl@kath-kandern-istein.de oder das Kontaktformular auf unserer Homepage.

Weitere Infos auch auf der Alpha Homepage:

<https://alphakurs.de/>

Lobe den HERRN, meine Seele, und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat!
Psalm 103,2

Wir wünschen eine gesegnete Woche und allen Schulkindern viele Freude beim Lernen im neuen Schuljahr,
Ihr Pfarrer Karl und das Seelsorgeteam Kandern-Istein

BLANSINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG BLANSINGEN



Urlaub

In der Zeit vom **23. August bis 12. September 2021** bleibt die Ortsverwaltung wegen Urlaub geschlossen.

Bitte wenden Sie sich in dieser Zeit bei Fragen und dringenden Angelegenheiten an die Gemeindeverwaltung in Efringen-Kirchen.

Herzlichen Dank und freundliche Grüße
Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

Einladung

Am **Dienstag, den 14.09.2021** um 20 Uhr findet im Gemeinschaftsraum (Nebenraum der Wolferhalle) in Blansingen eine **öffentliche Ortschaftsratsitzung** statt, zu der die Einwohner herzlich eingeladen sind.

Tagesordnung

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bauantrag: Neubau Einfamilienhaus mit Garage und Geräteraum, Flst.Nr. 3061/1, Im Grändel, Gemarkung Blansingen
3. Verschiedenes
4. Fragen der Zuhörer

Mit freundlichem Gruß
Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

Amtsstunde

Aufgrund einer öffentlichen Ortschaftsratsitzung im Gemeinschaftsraum fällt die Amtsstunde am **Dienstag, den 14. September 2021** aus.

Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

EFRINGEN - KIRCHEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten

TURN- UND SPORTVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Ergebnisse

1. Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – FC Wallbach 2:0
Tore: K. Keller, M. Flad

2. Mannschaft

TuS Maulburg – TuS Efringen-Kirchen 1:1
Tore: A. Rügert

3. Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – SF Schliengen 2 6:0
Tore: 3x S. Brunner, H. Götzmann, L. Kunzweiler

Damen

SG Rebland – SG Au-Wittnau 4:6
Tore: 3x M. Rombach, A. Kühnert
SG Rebland – SV Nollingen 0:1

Vorschau

Sa., 11.09.2021

18:00 Uhr Damen (Bezirkspokal)
SG Rebland – FC Weizen (in Binzen)

So., 12.09.2021

10:30 Uhr 2. Mannschaft
TuS Efringen-Kirchen – SV Wollbach
13:00 Uhr B-Jugend
SV Schopfheim – SG Efringen-Kirchen
15:00 Uhr 3. Mannschaft
SC Kleinkems – TuS Efringen-Kirchen
15:00 Uhr 1. Mannschaft
FC Erzingen – TuS Efringen-Kirchen

Mi., 15.09.2021

18:30 Uhr B-Jugend (Verbandspokal)
SG Efringen-Kirchen – JFV Region Laufenburg (in Huttingen)

Do., 16.09.2021

19:30 Uhr 1. Mannschaft
TuS Efringen-Kirchen – Bosphorus FC Friedlingen

Fußballschule

Am **Samstag, den 18.09.2021**, findet von 10:00 – 12:00 Uhr der nächste Lehrgang der TuS Efringen-Kirchen Fußballschule auf dem Sportgelände in Efringen-Kirchen statt.

Dazu sind alle Mädchen und Jungen der Jahrgänge 2011 - 2013 recht herzlich eingeladen. Dies gilt natürlich auch für Jugendliche dieser Jahrgänge, die nicht Mitglied beim TuS Efringen-Kirchen sind. Die Teilnahme ist kostenlos.

Anmeldungen über:

thorsten.suetterlin@tus-efringen-kirchen.de

Joachim Wechlin, TuS Efringen-Kirchen

VOLLEYBALLGEMEINSCHAFT EFRINGEN-KIRCHEN



Einladung zur Generalversammlung

Sehr geehrte Aktiv- und Passivmitglieder,
zu unserer 40. ordentlichen Generalversammlung laden wir euch herzlich ein. Sie findet am **Freitag, 24. September**

2021, um 20:00 Uhr im Weingut Kaufmann (neue Vinothek), Basler Str. 46, 79588 Efringen-Kirchen unter Einhaltung der aktuell geltenden Corona-Regeln (momentan 3G) statt.

Da wir im vergangenen Jahr keine Generalversammlung abhalten konnten, werden wir dieses Jahr die Vereinsjahre 2019 und 2020 abhandeln.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Bericht des 1. Vorsitzenden
2. Bericht der Jugendleiterin
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Ehrungen
7. Wahlen
8. Festsetzung der Mitgliedsbeiträge
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Anträge zu Punkt 9 müssen spätestens bis zum 17. September beim ersten Vorsitzenden schriftlich vorliegen.

Mit freundlichen Grüßen

Günter Geugelin, 1. Vorsitzender

EGRINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

GRUNDSCHULE EGRINGEN



Infos zum Schulbeginn

Unterrichtsbeginn

Der Unterricht beginnt für die Klassen 2-4 am **Montag, den 13.09.2021** zur zweiten Stunde um 8:50 Uhr und endet um 12:20 Uhr.

An diesem Tag fahren die Busse morgens nur zur zweiten Stunde, mittags nur nach der fünften Stunde; die Abfahrzeiten sind wie gehabt.

Mittagessen und Betreuung

Verlässliche Grundschule, Nachmittagsbetreuung und Mittagessen starten ebenfalls an diesem Tag. Bitte denken Sie ggf. an das rechtzeitige Aufladen des Kontos und die Bestellung.

Einschulungsfeier

Die Einschulungsfeier für die Erstklässler findet am **Samstag, den 18.09.2020** statt, Treffpunkt ist um 9:30 Uhr in der Schule. Für die Kinder mit Anwesenheitspflicht werden Busse fahren; hier werden die betroffenen Eltern noch in einem persönlichen Brief informiert.

Bitte beachten Sie: Aufgrund der Corona-Pandemie gelten die entsprechenden Hygiene- und Abstandsvorgaben.

Damit diese eingehalten werden können, wird die erlaubte Personenzahl beschränkt auf die Schulanfänger, deren Geschwisterkinder und Eltern / Sorgeberechtigten.

Näheres erfahren die Eltern der Erstklässler am ersten Elternabend. Der 1. Elternabend der Erstklasseltern findet am **Dienstag, den 14.09.2020** um 19:30 Uhr in der Turnhalle statt.

Wir freuen uns auf ein fröhliches, lebhaftes und harmonisches neues Schuljahr.
Stefanie Kapfer
-Rektorin

HUTTINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Bitte keine Opferkerzen zum Spaß anzünden

In der katholischen Kirche in Huttingen wurden zum wiederholten Male ungewöhnlich viele Opferkerzen, teilweise sogar alle, angezündet; dazu noch ohne Spende.

Hiermit bitten wir öffentlich um Unterlassung dieses Streiches. Oft wird mit der Kerze eine Bitte, ein Wunsch, ein Anliegen verbunden, für das man beim Entzünden des Lichtes betet. Während man schon längst die Kirche verlassen hat brennt die Kerze noch immer und hält die Bitte lebendig. Menschen die gerne eine Kerze angezündet hätten, finden nun keine unbenutzten Kerzen mehr vor.

Das ist sehr traurig und enttäuschend, daher wären wir sehr dankbar, wenn das künftig nicht mehr passieren würde. Ebenso bedanken wir uns über Hinweise, wenn Sie etwas gesehen haben.

Ihre Seelsorgeeinheit Kanderne-Istein

Vereinsnachrichten

FUSSBALLCLUB HUTTINGEN



Ergebnis Aktive

1. Mannschaft

FC Huttingen 1 – FSV Rheinfelden 2 3:5
Tore: F. Kluge, M. Förster, D. Berger

3. Mannschaft

FC Huttingen 3 – FC Hauingen 2 1:3
Tore: M. Wenk

Vorschau

So., 12.09.2021

18:00 Uhr FC Huttingen 2 – FC Kanderne 2

So., 12.09.2021

10:30 Uhr FC Huttingen 3 – FC Haagen 1
15:00 Uhr FC Steinen-Höllstein 1 – FC Huttingen 1
15:00 Uhr **Pokalspiel Frauen** SG Liel/Huttingen – SF Schliengen (in Huttingen)

Mi., 15.09.2021

19:30 Uhr **Frauen** SG Liel/Huttingen – TuS Kleines Wiesental (in Liel)

Gez. Nadja Schauer

ISTEIN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten

SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.



Abt. Fußball

Ergebnisse

TuS Lörrach-Stetten 2 – SV Istein 2:4

Tore: 2x M. Sutter, C. Götze und M. Jänsch

SG Rebland Damen – SG Au-Witnau 4:6

Tore: 3x M. Rombach und A. Kühnert

SV Istein 2 – Bosporus FC Friedlingen II 2:2

Tore: L. Britsche und S. Bendig

Die nächsten Spiele

Sa. 11.09.21, 18:00 Uhr, *Bezirkspokal* in Binzen
SG Rebland Damen – FC Weizen

So. 12.09.21, 15:00 Uhr

SV Istein – SV Inzlingen

Gez.

Ingo Schmid, Pressemitteilungen

Abt. Turnen

Belegung der Festhalle

Montag:

19:30 – 21:30 Uhr Fitnessgruppe 1.0 Team

Dienstag:

15:00 – 16:00 Uhr Vorschulkinder 4-6 Jahre (Gruppe voll)

16:00 – 17:00 Uhr Mutter/Vater u. Kind 2-4 Jahre (Gruppe voll)

19:30 – 21:30 Uhr Fitness für Jedermann

Mittwoch:

14:45 – 17:15 Uhr Mädchen-Turnen

Donnerstag:

18:30 – 20:00 Uhr Frauen-Gymnastik Seniorinnen

Gez.

Ingo Schmid, Pressemitteilungen

KLEINKEMS



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. KLEINKEMS



Ziebelewaie un Neue Wii züem Mitneh

Sehr geehrte Freunde und Nachbarn,
Sie haben wieder die Möglichkeit am **Sonntag, den 26.9.2021**, Ziebelewaie und Neue Wii bei uns am Gerätehaus der Feuerwehr in Kleinkems abzuholen.

Sie bestellen mit einem Wunschzeitraum, in einer Antwort-Mail bekommen sie die verbindliche Abholzeit genannt. Es wird keinen Festcharakter haben, es gibt keine Möglichkeit zum Sitzen und verweilen.

Von 11-14 Uhr und von 16-19 Uhr

Ziebelewaie im Pizzakarton 15x 18 cm, 3,50€

Neue Wii in der Literflasche,
vom Bio-Weingut Kaufmann, Efringen-Kirchen 3,50€

Vorbestellung bis zum **19.9.2021** unter
ziebelewaie2020@gmx.de

Wer keine E-Mail hat, kann sich auch bei
Herrn P. Schirmeier, Tel.: 0173 / 709 69 55 melden

Für Ihre Anmeldung und ihr Verständnis im Voraus besten Dank.

Vereinsnachrichten

SPORTCLUB KLEINKEMS



Ergebnis

SpVgg. Bamlach-Rheinweiler II – SC Kleinkems
Spiel wurde verlegt auf den 27.11.2021

Vorschau

Sonntag, 12.09.2021, 15 Uhr
SC Kleinkems – TuS Efringen-Kirchen III

Gez.
D. Braun, 1. Vorstand

MAPPACH



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

WELMLINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

WINTERSWEILER



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG WINTERSWEILER



Einladung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates

Dienstag, 14. September 2021, 20 Uhr,
Bürgersaal im Rathaus Wintersweiler

Tagesordnung:

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Nachtrag zum Baugesuch: Aufstockung des 1-geschossigen Technikraumanbaus in 2-geschossigen Anbau, Im Niederdorf 6, Wintersweiler, FlurStk.Nr:217
3. Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung, Im Wiesengrund 18/4, Wintersweiler, FlurStk.Nr:4197/1
4. Mitteilungen der Ortsverwaltung
5. Anfragen der Ortschaftsrätin/Ortschaftsräte.
6. Anregungen und Fragen der Zuhörer.

Zu dieser Sitzung darf ich freundlich einladen.

Mit freundlichen Grüßen
Joelle Kammerer, Ortsvorsteherin

*Ende
des redaktionellen Teils*



Wir sind ein Getränkevertrieb mit einem Abholmarkt in Kandern, beliefern die Gastronomie, Vereine, Feste und Veranstaltungen und bieten Heimdienstlieferservice im Umkreis an.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

➤ **Lagermitarbeiter in Teilzeit (m/w/d)**

- Be- und Entladen von LKW's
- Kommissionieren von Ware

➤ **Hofmitarbeiter als Aushilfe (m/w/d)**

- Mithilfe im Lager und Kommission

➤ **LKW-Fahrer in Vollzeit (m/w/d)**

- Führerschein Klasse CE

➤ **Büro- oder Einzelhandelskaufmann (m/w/d)**

- Flexible Arbeitszeit auch bereit am Samstag zu arbeiten
- Gute MS-Office Kenntnisse

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Personalabteilung
z. Hd. Frau Marion Branghofer, E-Mail: marion.branghofer@lieler.de

Strohmayer Getränkevertrieb GmbH, Hauptstr. 111, 79400 Kandern



BESTATTUNGEN WALSER

Inh. Dietmar Bauer

Überführung, Einsargung und Erledigung
sämtlicher Formalitäten im Todesfall

Feuerbachstrasse 7/1

79588 Efringen-Kirchen - Egringen

bestattungen.walser@gmx.de

07628 8870

0173 1931185

Verkaufe trockenes Brennholz

(sterweise offen)

- reine Buche - Hartholzmix - Fichte - Tanne

Anzündholz (im Sack abgepackt)

Nachfragen und Bestellungen telefonisch (0172 / 34 10 367)

oder per Mail (brennholz-jens@t-online.de)

Jens Schopferer Brennholzhandel

Aushilfe/Warenvorbereitung (m/w/d)

SAMBA Eimeldingen

Wenn Sie Spaß an Mode haben und gerne im Team arbeiten, freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

P.O. box 6001 . 79036 Freiburg . verwaltung@suva.cc

Staufen-Briefmarkensatz

Deutsche Post

Ergänzungs-
marken
werden gratis
mitgeliefert.



55

Ergänzungs-
marken
werden gratis
mitgeliefert.



58

Verbreiten Sie
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf
www.staufenstiftung.de,
im Bürgerbüro und der
Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen



identis.de

1,5 Zi.-DG-Whg. mit Galerie

60 qm Wfl., in Blansingen zu vermieten ab Mitte

Sept. 450 Euro KM + NK + 2 MM Kaution

Tel. 07628 800660 od. 0160 96493263

Die Emma sucht dich!

Wir benötigen Unterstützung am Kochtopf und an der Front:



**Jungkoch/Jungköchin,
Chef de Partie und Servicekräfte
(m/w/d)**

Lust auf eine neue Herausforderung? Dann melde dich bei uns!

Bewerbungen an ackern@emma-binzen.de



Traditionelles Herbstfest in Fischingen – etwas anders

Aufgrund der aktuellen Situation können wir unser schönes Herbstfest auch dieses Jahr nicht wie gewohnt ausrichten und haben uns entschieden, ein **Herbstfest-to-Go** durchzuführen.

Dazu bieten wir folgende Speisen am 19. September zur Abholung an:

Halbes Guggeli mit Brot:	6,50 €
Halbes Guggeli mit Pommes:	8,00 €
Suppenfleisch mit Kartoffelsalat und Meerrettich:	8,00 €
Portion Pommes	2,00 €

Die Bestellungen können am Sonntag, 19. September 2021 zwischen 11.30 Uhr und 13.30 Uhr am Gerätehaus in Fischingen abgeholt werden. Ihre Vorbestellungen werden gerne bis zum 12.09.2021 angenommen. Bitte geben Sie auch den ungefähren Zeitpunkt Ihrer Abholung an.

Per Telefon bei der Gemeinde (Mi. 08 - 12 Uhr / Do. 16 - 19 Uhr): **07628-1870**

Per E-Mail an: herbstfest-fischingen-togo@gmx.de

Sie erhalten nach Bestelleingang eine Bestätigung Ihrer Bestellung.

Wir danken Ihnen bereits jetzt für Ihre Bestellung und wünschen Ihnen beste Gesundheit.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Fischingen

Der **LEISELHEIMERHOF** Superangebot

2 Übernachtungen mit Frühstück
Sekt zum Empfang
2 x Abendessen
149,- € pro Person

Immer wieder sonntags - großes Frühstücksbuffet

Tel. 0 76 42 / 92 89 20

Neuer Wein

Weiterhin bieten wir Ihnen an: Fasswein,
Flaschenwein, Winzersekt, Edelbrände und Liköre.

Weingut & Hausbrennerei Dieter Jacob

Im Ifang 1 79591 Eimeldingen Tel. 07621/64341

SBB Schäfer®
WWW.SBB-SCHAEFER.DE

Fenster • Türen • Böden

Reutackerstrasse 30, 79591 Eimeldingen
info@sbb-schaefer.de, Tel.: +49 (0) 76 21 / 420 430



Metzgerei Stange

eigene Schlachtung - eigene Produktion

Partyservice, Verkaufsautomat
Gutenau 34, 79588 Efringen-Kirchen
Tel.: 07628/1228
www.metzgerei-stange.de

Unsere Angebote vom 09. bis 11.09.2021

Rinder Rouladen auf Wunsch auch gefüllt	kg 14,90 €
Schweine Rücken	kg 6,90 €
Bierwurst oder Käsebierwurst	100 g 1,19 €
Salami ital. Art geschnitten oder als Ring	100 g 1,99 €
KÄSE: Grünländer	100 g 0,99 €
FISCH: Tilapia - Buntbarschfilet	100 g 1,59 €
SALAT: Rohkostsalat	100 g 0,80 €
Rindfleischpfanne „Texas“	kg 14,90 €

Frisches Wildschwein aus Efringen-Kirchener - Jagd

„Es ist mir nicht Wurst wo ich mein Fleisch kaufe.“

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Rindfleisch: Ebner, Dachsberg

Schweine: Weiß, Efr.-Kirchen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Metzgerei Stange



RAT UND HILFE IM TRAUERFALL

klinge

BESTATTUNGEN

Egringer Straße 28, 79588 Efringen-Kirchen

Tel. 07628 - 94 06 76

Bestattungen - Überführungen - Formalitäten



IHR SPEZIALIST FÜR IMMOBILIENVERWALTUNG



Tumringerstraße 219 • 79539 Lörrach
Telefon 0 76 21 / 16 72 80
E-Mail: info@kundkimmo.de • www.kundkimmo.de



- Hausverwaltung
- Mietverwaltung
- WEG Verwaltung
- Vermietung
- Verkauf
- Kauf
- Verkehrswertschätzung

IHR PARTNER FÜR PROFESSIONELLE IMMOBILIEN VERMITTLUNG/VERWALTUNG



Wir sind ein ambulanter Pflegedienst in kirchlicher Trägerschaft mit einem breit gefächerten Angebot. Wir betreuen ca. 400 Kunden in den Bereichen Pflege, Hauswirtschaft, Betreuung, Familienpflege, Hausnotruf und Hospizbegleitung.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung

AltenpflegerIn (m/w/d) Gesundheits- und KrankenpflegerIn (m/w/d) in Teilzeit / Vollzeit

Wir freuen uns auf neue Kolleginnen und Kollegen, die Freude am Umgang mit Menschen in jeder Lebenslage haben. Auch Berufsanfänger und Wiedereinsteiger sind herzlich willkommen in unserem sympathischen Team.

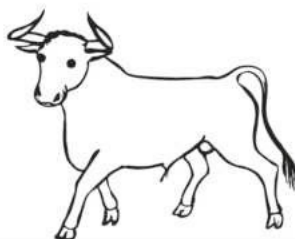
Wir bieten:

- leistungsgerechte Vergütung nach TVöD kirchl. Fassung, Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt
- unbefristete Festanstellung
- flexible Arbeitszeitmodelle
- betriebliches Gesundheitsmanagement
- Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten
- zusätzliche Altersvorsorge

Suchen Sie ein interessantes und spannendes Aufgabenfeld? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung an Petra Vizi per E-Mail: p.vizi@sst-kandern.de

Kirchl. Sozialstation Südliches Markgräflerland e.V.
Papierweg 18, 79400 Kandern, Tel. 07626 / 91 41 20
www.sozialstation-kandern.de

Munihof Huttingen Hofladen



Sa 09.00 - 11.30 Uhr

Selbstbedienungsstand
vor unserem Laden

Nach einer kleinen Sommerpause haben wir ab
dem 11.9.21 wieder geöffnet!

Freiland Eier aus unserem Hühnermobil,
Tomaten, Paprika, Auberginen,
neue Kartoffeln frisch aus dem Boden,
Gemüse der Saison, zweierlei Bauernbrot,
Bauernspeck von unseren Stroh-Schweinen
Birkenweg 6 in 79588 Huttingen

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



Ihre Immobilienexperten in der Region für
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf
Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de

Stand: 01.09.2021 0%

Eine 101-jährige Dame war am 26. Dezember 2020 die Erste, die in Deutschland eine Corona-Schutzimpfung erhielt. Acht Monate später haben **rund 54 Mio. Menschen** mindestens eine Impfung bekommen. Die Impfstoffe sind wirksam und sicher.

MILLIONEN SIND GEIMPFT. SIE AUCH?

In Deutschland leben ca. 83 Mio. Menschen, jeder Punkt auf dieser Seite steht für 10.000 von ihnen.
 ■ Vollständig Geimpfte ■ Mindestens einmal Geimpfte ▲ Derzeit keine Impfung möglich ▲ Ungeimpfte



*Quelle: Our World in Data

25 %



Im Herbst sollen für besonders gefährdete Gruppen Auffrischungsimpfungen angeboten werden, zum Beispiel mit mobilen Impfteams in Pflegeeinrichtungen.

Deutschland unterstützt den Zugang zu Impfstoffen weltweit und spendet dafür 1,08 Mrd. Euro für den Kauf von Impfstoffen und mehrere Millionen Dosen eigenen Impfstoff.



12+

Seit 20. August empfiehlt die Ständige Impfkommission (STIKO) auch für über 12-Jährige eine Corona-Schutzimpfung. Mehr Informationen dazu finden Sie in einem Familienleitfaden, den Sie unter corona-schutzimpfung.de/familien oder über den QR-Code herunterladen können.



50 %



Es gibt genug Impfstoff und Gelegenheiten, auch kurzfristig geimpft zu werden. Achten Sie dabei unbedingt auf den vollen Impfschutz, der sich bei den meisten Impfstoffen nach der **Zweitimpfung** einstellt. So kann Ihr Körper das Virus wirksam bekämpfen und Sie können schwere Erkrankungen auch durch die aggressivere Delta-Variante vermeiden.

Impfquote
65,3%



Etwa 9 Mio. Menschen können sich nicht selbst schützen, etwa weil sie zu jung sind. Sie schützen mit Ihrer Impfung daher nicht nur sich selbst, sondern auch andere, darunter unsere Jüngsten.

75 %

Holen Sie sich jetzt Ihre Impfung!

Etwa 22 Mio. Menschen sind bei uns noch nicht geimpft, obwohl viele darüber nachdenken.

Bei der deutschlandweiten Aktionswoche #HierWirdGeimpft vom 13. bis 19. September bündeln Ärztinnen und Ärzte, Kommunen, Geschäfte, Sportvereine und viele mehr noch einmal alle Kräfte, um einfache Impfmöglichkeiten in Ihrer Nähe anzubieten: Für Sie oftmals ohne Terminbuchung und immer ohne Impfpass und Krankenkassenkarte möglich! Seien Sie dabei! Alle Infos: hier-wird-geimpft.de und in Social Media unter #HierWirdGeimpft



#HIER WIRD GEIMPFT

Sprechen Sie in Ihrem Umfeld über das Impfen, helfen Sie bei der Terminabsprache und werben Sie für eine hohe Impfquote, die unseren Alltag zurückholt.



Jede Impfung zählt!

Impfquote
85%

100 %



WIR REPARIEREN UND VERKAUFEN

Elektrogeräte • TV • **Miele**
Kaffeemaschinen • Sat • Zubehör

Markus Bucher
☎ 0171 3781897
Ali Aydin
☎ 0162 9059749



☎ 07621 67 37

✉ info@elektro-radio-bucher.de

📍 Ladengeschäft 1. OG
Mo-Fr 09:00-12:00 Uhr
Freiburger Str. 94, 79576 Weil - Haltingen



AUTO-SERVICE CENTER

Thomas **BRENNEISEN** GMBH

Efringen-Kirchen Tel.: 07628 8533

**KFZ Reparaturen aller Marken
mit hoher Professionalität und
modernster Technologie**

- Persönliche Beratung + faire Preise
- Dekra Abnahme täglich im Hause
- Hol- & Bringservice
- Unfall Instandsetzung & Abwicklung
- Desinfizieren aller Kontaktflächen



Kompetenz aus Leidenschaft
Car Classic Sportwagen Service

autoservicebrenneisen@gmx.de

Glas Goertz

Glas + Spiegel



- **DORMA** Interior-Glaspartner
- Glashandel
- Glasschleiferei
- Glastüren / Glasmöbel
- Echtglasduschen auf Maß
- Glasrückwände
- Küchenrückwände aus Glas
- CNC-Glasbearbeitung

Glas Goertz • Manfred Goertz • Glasermeister
Gewerbestraße 7 • 79595 Rümmingen • Tel. 07621/422 479-0 • Fax -50
www.glas-goertz.de • info@glas-goertz.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



**Perfekte Pflege
ist wie Urlaub für die Füße**
Fußpflegepraxis in Welmlingen

Inh. Sandra Ulrich

Auch Hausbesuche • Tel. 07628 80 55 038 • +49 151 115 11002



3-mal in Ihrer Nähe:

Haltingen

Tel. 07621/62253

Binzen

Tel. 07621/669499

Efringen

Tel. 07628/942670

Unser Angebot der Woche: vom 06.09. bis 11.09.21

Rinderbraten oder **Rindergulasch** 100 g € **1,09**

Kasseler vom Hals oder mager 100 g € **0,69**

Hackfleisch gemischt Rind und Schwein 100 g € **0,66**

Klöpfer (auch gefüllt) 100 g € **0,95**

Fleischsalat 100 g € **0,95**

Leerdammer 45 % Fett i. Tr. 100 g € **1,09**

Unser Vesperhit der Woche:

Wiener Braten 100 g € **1,19**



Meine Kurse als Ernährungs- und Sportcoach finden wieder

ab 15.09.21 jeden Mittwoch

im Kampfsport-Center, Im Martelacker 19, 79588 Efringen-Kirchen statt.

Bauch Beine Po von 19 bis 20 Uhr | **RückenFit** von 20 bis 21 Uhr

Ab 01.10.21, 10 Uhr bis 11.30 Uhr: **Neuer Kurs Hormonyoga**, 10 mal, immer freitags.

Zusätzlich biete ich **Ernährungsberatung über Metabolic-Balance** an und begleite Sie, um weiterhin gesund und fit zu bleiben.

Freue mich auf Sie! **0174 313 57 50**

Ihre **Silke Frank**

Allgemeine Coronaregeln gelten natürlich für die Kurse.



www.vitametik-steininger.de

Endlich schneller surfen. Im Home- und Office.

Informationen für Privat-
und Geschäftskunden unter
030 25 777 499 oder auf
pyur.com/loerrach



Bis zu
1.000
Mbit/s

PYUR
Internet • TV • Telefon



Verantwortlich für die Werbung: Tele Columbus AG, Kaiserin-Augusta-Allee 108, 10553 Berlin; Anbieter: mit der Tele Columbus AG iSd §§ 15 ff. AktG verbundenen Unternehmen (pyur.com/impressum). Stand 5/2021



Immobilienbewertung?



Gerne unterstütze ich Sie.
Tel: **0171 - 738 57 58**
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)
baum-immobilien.de
s.butkus@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

Immobilie profitabel verkaufen mit RE/MAX !

Unser Regional-Experte führt Sie professionell mit dem weltweit bewährten
RE/MAX Vermittlungssystem zum gewinnbringenden Verkaufserfolg.



Jetzt kostenlose Online-Bewertung auf
remax-loerrach.de

Für unverbindliche und bankenunabhängige Beratung:

Info-Telefon: 07621 / 986 8817

RE/MAX

mike.bach@remax-loerrach.de
IHK zertifizierter Immobilienmakler



IHR
METZGER
Schrodi
IN EFRINGEN-
KIRCHEN!

Party-Service -
Eigene Konserven
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,
von Rindern und Schweinen
aus der hiesigen Regio!

Efringen-Kirchen • Bosler Str. 57 • Tel. 07628 - 364

Angebot der Woche

Rahmgulasch fertig zubereitet	1 kg	10,90 €
Rinderbraten aus der Keule	1 kg	14,90 €
Luftgetrocknete Salami Ital. Art	100 g	1,09 €
Fleischwurst	100 g	0,84 €
Fleischwurst im Ring	100 g	0,89 €

Wir machen unsere Salate noch selbst!

Käse der Woche:

Räucherkäse 100 g **1,29 €**

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:

Rind: Brändlin Juliane, Huttingen
Schweine: Weiss Aron, Efringen-Kirchen



SEASON OPENING

10€
GUTSCHEIN*

* gültig ab sofort bis 25.09.21 bei einem
Einkauf ab 100€ reguläre Ware,
Ein Gutschein pro Kunde.

**LATE NIGHT
SHOPPING
FREITAG, 17.09.
bis 22 UHR**

**Outdoorlounge geöffnet mit
Getränken, Pinsa und Musik**

**DISCHINGER
WOMEN**

Im Stühlinger 40 • 79423 Heitersheim